

**Faltwand
Folding Wall
Paravent rigide**

Fahrbar
Mobile version
Version mobile



Bedienungsanleitung Ropimex Faltwand mit Stützsystem

**Operating Instructions for the Ropimex Folding Wall
(Mobile version)**

Mode d'emploi du paravent rigide Ropimex version mobile

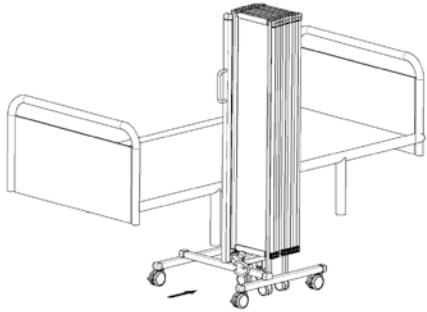




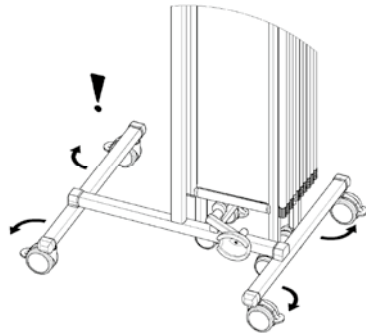
Aufstellen der Faltwand

Wheel the folding wall into the required location

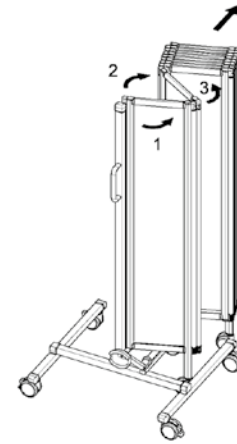
Placer le paravent rigide



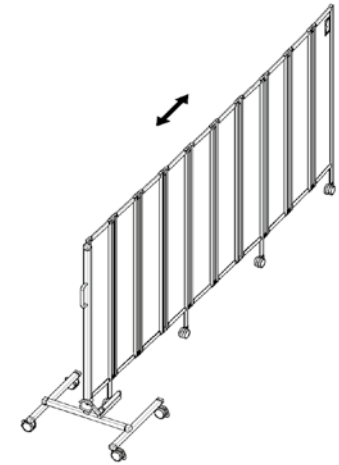
- 1** Faltwand positionieren
Position the folding wall
Positionner le paravent rigide



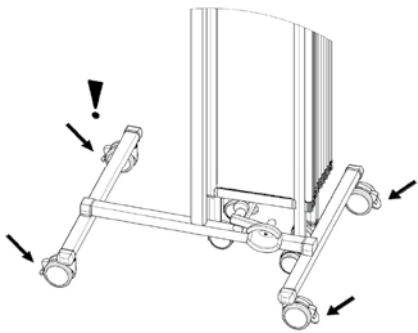
- 2** Alle vier Lenkrollen nach außen drehen
Rotate the castors so that the locks face outwards
Positionner les 4 roulettes vers l'extérieur



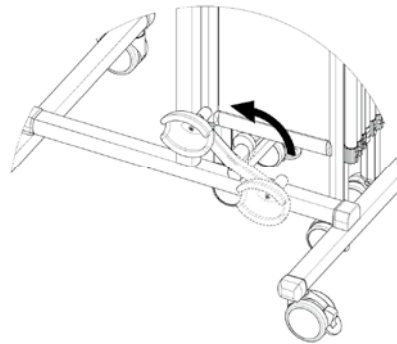
- 5** Faltwand vom Stützwagen her ausfalten
Open the screen
Ouvrir le paravent



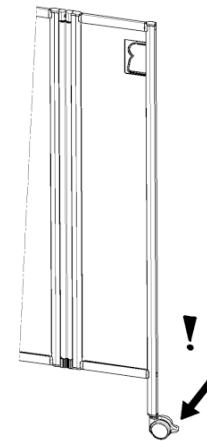
- 6** Faltwand ausrichten
Extend the folding wall to the correct position
Orienter le paravent



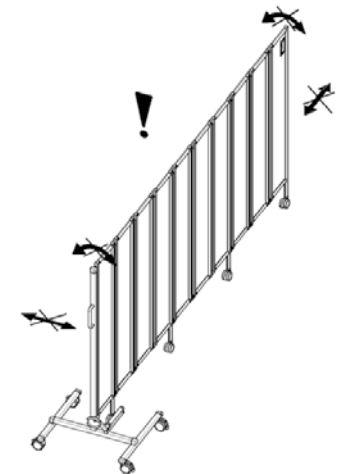
- 3** Bremsen an allen vier Lenkrollen einrasten
Lock the 4 castors by pressing downwards on the lock levers
Actionner les freins des 4 roulettes



- 4** Arretierung lösen
Unlock the screen using the pedal
Débloquer le système relevateur



- 7** Bremse an der Lenkrolle der Faltwand einrasten
Lock the castor situated at the end of the screen
Enclencher le frein de la roulette à l'extrémité du paravent



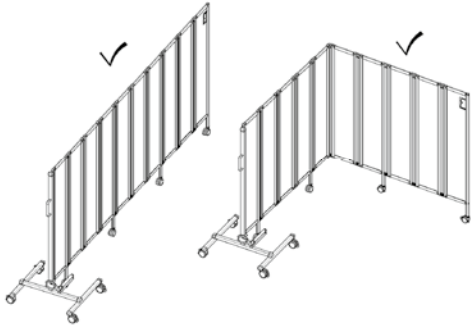
- 8** Faltwand nicht mehr verschieben
Do not attempt to move the screen when in the locked position
Ne plus déplacer le paravent



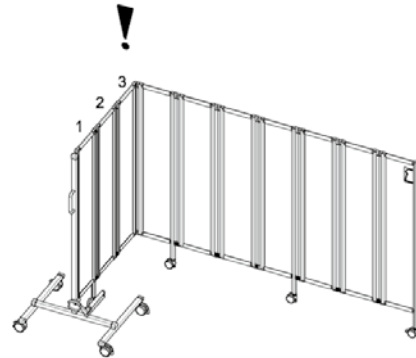
Wichtige Hinweise zur Aufstellung der Faltwand

Important information regarding the positioning of the folding wall

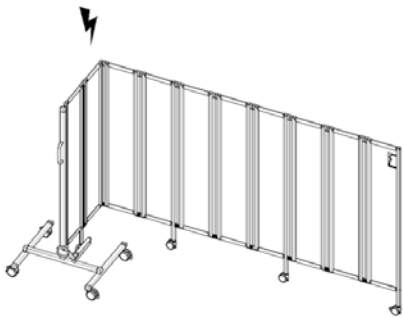
Informations importantes quant à la disposition du paravent



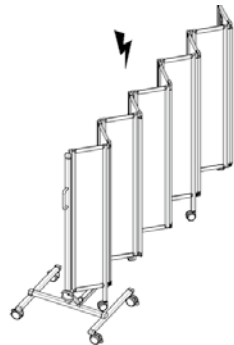
- 1** Zugelassene, stabile Ausrichtungen
Stable and recommended positions
Positions stables et permises



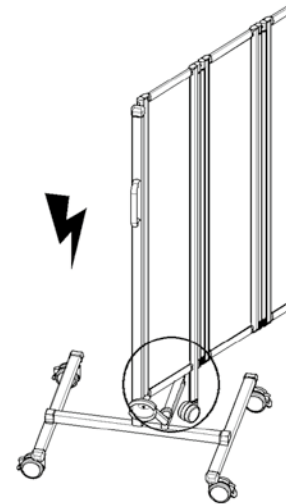
- 2** Mindestens drei Elemente vom Stützwagen aus gerade lassen
Extend a minimum of 3 panels „in-line“, the remaining panels can be extended at right angles, if required
Laisser au minimum les 3 premiers battants alignés puis positionner le reste en angle droit



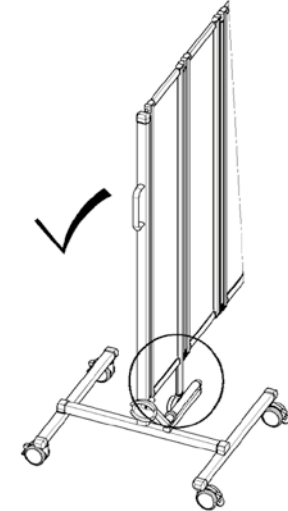
- 3** Unzulässig: zu wenige Elemente vom Stützwagen aus gerade gelassen!
Unstable position : only 1 or 2 panels „in-line“, before forming a right angle
Position déconseillée : aligner trop peu de battants avant l'angle droit.



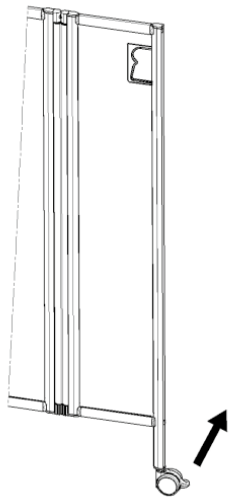
- 4** Unzulässige Aufstellung!
Unstable position
Positions déconseillées



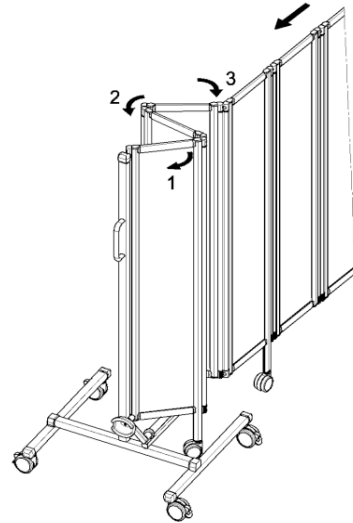
- 5** Unzulässige Stellung des Stützwagens!
Incorrect positioning of the trolley
Mauvais positionnement du piètement !



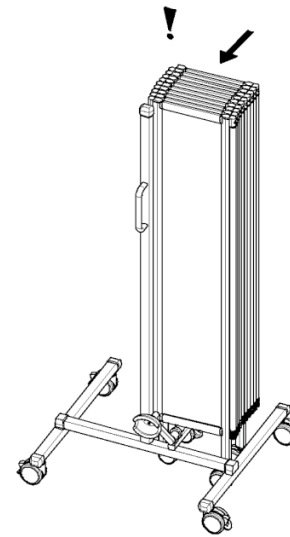
- 6** Korrekte Stellung des Stützwagens
Correct positioning of the trolley
Positionnement correct du piètement



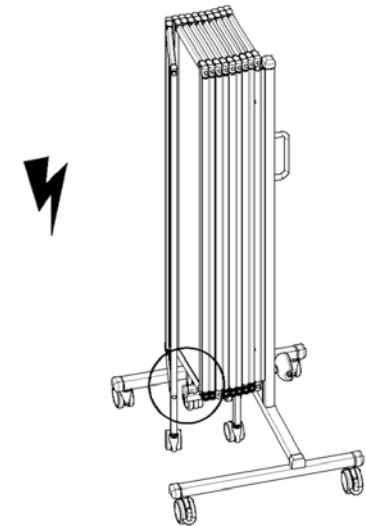
- 1** Bremse an der Lenkrolle der Faltwand lösen
Unlock the castor situated at the end of the screen
Désenclencher le frein de la roulette située à l'extrémité



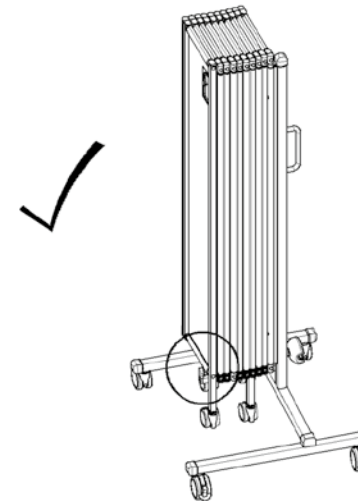
- 2** Faltwand vom Stützwagen her zusammenfalten
Fold the panels together onto the trolley
A partir du piètement, rassembler un à un les battants.



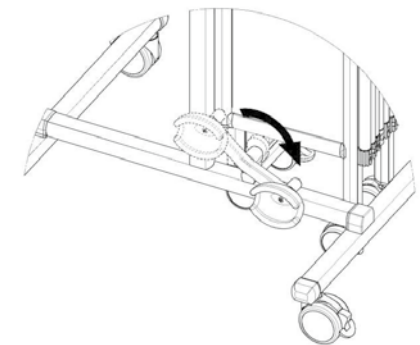
- 3** Paket zusammenschieben
Fold the panels together onto the lifting mechanism
Rassembler les battants sur le système relevateur



- 4** Unzulässig: Flügel dürfen nicht außerhalb der Arretierung liegen!
Ensure that the panels do not overhang the lifting mechanism
Attention : aucun battant ne doit dépasser du système relevateur



- 5** Korrekt: Alle Flügel sind innerhalb der Arretierung
Correct position : all panels are positioned onto the lifting mechanism
Correct : tous les battants sont positionnés sur le système relevateur



- 6** Arretierung betätigen
Lock the panels into place by pressing the pedal to the right
Bloquer les battants en positionnant la pédale du système relevateur vers votre droite

**Faltwand
Folding Wall
Paravent rigide**

Fahrbar
Mobile version
Version mobile



Bedienungsanleitung Ropimex Faltwand mit Stützsystem

**Operating Instructions for the Ropimex Folding Wall
(Mobile version)**

Mode d'emploi du paravent rigide Ropimex version mobile

